

Agradecimientos

Muchas personas estuvieron directa o indirectamente involucradas en este proyecto y nos sentimos profundamente agradecidos con todas ellas por su compromiso, participación y aportes. El Estudio Multicéntrico sobre Alcohol, Género, Cultura y Daños en las Américas de la Organización Panamericana de la Salud (OPS) fue hecho posible gracias a una subvención del Área de Gestión e Información del Conocimiento (IKM). Asimismo, los fondos proporcionados regularmente por la Unidad sobre Alcohol y Abuso de Sustancias de la OPS, las aportaciones extrapresupuestales del Departamento de Salud Mental y Toxicomanías de la Organización Mundial de la Salud (OMS), el financiamiento recibido de la Generalitat València, España, y una aportación voluntaria del Centro para la Adicción y la Salud Mental (CAMH), Canadá (un Centro Colaborador de OPS/OMS), complementaron las necesidades para la realización y terminación del proyecto.

La Dra. Sharon Wilsnack apoyó la participación de los principales investigadores de América Latina en los congresos anuales de la Kettil Bruun Society, donde presentaron sus hallazgos ante el IRGGA (International Research Group on Gender and Alcohol), en reuniones realizadas durante 2005, 2006 y 2007. El apoyo de la Dra. Wilsnack fue posible gracias a una beca del Instituto Nacional sobre el Abuso del Alcohol y Alcoholismo (NIAAA) de EE.UU.

Deseamos agradecer a todos los investigadores y sus grupos de trabajo en 10 países (Argentina, Belice, Brasil, Canadá, Costa Rica, EE.UU., Méjico, Nicaragua, Perú y Uruguay), quienes participaron en la planificación, implementación, análisis y difusión de los datos, así como a las correspondientes representaciones de la OPS en estos países, por su asistencia para coordinar las actividades con la sede central.

Deseamos agradecer especialmente a Benjamin Taylor, el principal autor del presente reporte. Laura Krech, Janis Dawson Schwartzman, Martha Koev y Amalia Paredes también proporcionaron apoyo técnico y administrativo para la implementación del proyecto en sus diversas etapas.

Este proyecto fue coordinado por la Dra. Maristela G. Monteiro, Asesora Regional en Alcohol y Abuso de Sustancias en la OPS, en colaboración con el Prof. Dr. Jurgen Rehm, de CAMH. La revisión de la traducción y la edición fue realizada por la Consultora, Prof. María Florencia Di Masi de Alconada